

مقدمه الرسالة

¹بُولُسُ، رَسُولُ يَسُوعَ الْمَسِيحِ يَحْسَبُ أَمْرَ اللَّهِ، مُخْلِصًا وَرَثَتَا يَسُوعَ الْمَسِيحِ رَجَائِنَا،² إِلَى تَيْمُوثَاوُسَ، الْإِنِّ الصَّرِيحِ فِي الْإِيمَانِ، نِعْمَةً وَرَحْمَةً وَسَلَامًا مِنَ اللَّهِ أَبِينَا وَالْمَسِيحِ يَسُوعَ رَبِّنَا.

التاموس وضع للفجار وليس للأبرار

³كَمَا طَلَبْتُ إِلَيْكَ أَنْ تَمَكَّنْتَ فِي أَقْسُسَ، إِذْ كُنْتُ أَنَا دَاهِبًا إِلَى مَكْدُونِيَّةَ، لِكَيْ تُوصِيَّ قَوْمًا أَنْ لَا يُعَلِّمُوا تَعْلِيمًا آخَرَ⁴ وَلَا يُضَعُّوا إِلَى خُرَاقَاتٍ وَأَنْسَابٍ لَا حَدَّ لَهَا تُسَبِّبُ مُبَاحَاتٍ دُونَ بُيَانِ اللَّهِ الَّذِي فِي الْإِيمَانِ.⁵ وَأَمَّا غَايَةُ الْوَصِيَّةِ فَهِيَ الْمَحَبَّةُ مِنْ قَلْبٍ طَاهِرٍ وَضَمِيرٍ صَالِحٍ وَإِيمَانٍ بِلَا رِيَاءٍ، الْأُمُورُ الَّتِي إِذْ رَأَى قَوْمٌ عَنْهَا انْتَحَرَفُوا إِلَى كَلَامٍ بَاطِلٍ،⁷ يَرِيدُونَ أَنْ يَكُونُوا مُعَلِّمِي التَّامُوسِ وَهُمْ لَا يَفْقَهُونَ مَا يَقُولُونَ وَلَا مَا يُفَرِّزُونَهُ.⁸ وَلَكِنَّا نَعْلَمُ أَنَّ التَّامُوسَ صَالِحٌ إِنْ كَانَ أَحَدٌ يَسْتَعْمِلُهُ تَامُوسِيًّا،⁹ غَالِمًا هَذَا أَنَّ التَّامُوسَ لَمْ يَوْضَعْ لِلْبَّارِ بَلْ لِلْأَنَمَةِ وَالْمُتَمَرِّدِينَ، لِلْفَجَّارِ وَالْخُطَاةِ، لِلدَّائِسِينَ وَالْمُسْتَبِحِينَ، لِقَاتِلِي الْآبَاءِ وَقَاتِلِي الْأُمَّهَاتِ، لِقَاتِلِي النَّاسِ،¹⁰ لِلزُّنَّانِ، لِمُضَاجِعِي الذُّكُورِ، لِسَارِقِي النَّاسِ، لِلْكَذَّابِينَ، لِلْخَائِشِينَ، وَإِنْ كَانَ سَيِّئٌ آخَرٌ يُقَاوِمُ التَّعْلِيمَ الصَّحِيحَ،¹¹ حَسَبَ إِنْجِيلِ مَجْدِ اللَّهِ الْمُبَارَكِ الَّذِي أُؤْمِنْتُ أَنَا عَلَيْهِ.

مجد الله في المسيح يسوع

¹²وَأَنَا أَشْكُرُ الْمَسِيحَ يَسُوعَ رَبَّنَا، الَّذِي قَوَّيَنِي، أَنَّهُ حَسِبَنِي أَمِينًا إِذْ جَعَلَنِي لِلْخِدْمَةِ،¹³ أَنَا، الَّذِي كُنْتُ قَبْلًا مُجَدَّفًا وَمُضْطَهَدًا وَمُفْتَرِيًا، وَلَكِنِّي رُحِمْتُ لِأَنِّي فَعَلْتُ يَجْهَلُ فِي عَدَمِ إِيمَانٍ،¹⁴ وَقَاصَلْتُ نِعْمَةَ رَبِّنَا جِدًّا مَعَ الْإِيمَانِ وَالْمَحَبَّةِ الَّتِي فِي الْمَسِيحِ يَسُوعَ. ¹⁵صَادَقَهُ هِيَ الْكَلِمَةُ وَمُسْتَحَقَّةُ كُلِّ قُبُولٍ: أَنَّ الْمَسِيحَ يَسُوعَ جَاءَ إِلَى الْعَالَمِ لِيُخْلَصَ الْخُطَاةَ، الَّذِينَ أَوْلَهُمْ أَنَا، لَكِنِّي لِهَذَا رُحِمْتُ لِيُظْهِرَ يَسُوعَ الْمَسِيحَ فِيَّ أَنَا أَوَّلًا كُلِّ آتَاةٍ مِثَالًا لِلْعَتِيدِينَ أَنْ يُؤْمِنُوا بِهِ لِلْحَيَاةِ الْأَبَدِيَّةِ.¹⁷ وَمَلِكِ الدُّهُورِ الَّذِي لَا يَفْنَى وَلَا يَبْرَى، إِلَهَهُ الْحَكِيمَ وَحْدَهُ، لَهُ الْكَرَامَةُ وَالْمَجْدُ إِلَى دَهْرِ الدُّهُورِ، آمِينَ.

الرَّسُولُ يوصي بوديعة الإيمان

¹⁸هَذِهِ الْوَصِيَّةُ، أَيُّهَا الْإِنِّ تَيْمُوثَاوُسُ، أَسْتَوْدِعُكَ إِيَّاهَا حَسَبَ النَّبُوءَاتِ، الَّتِي سَبَقَتْ عَلَيْكَ، لِكَيْ تُحَارِبَ فِيهَا الْمُحَارَبَةَ الْخَسَنَةَ¹⁹ وَلَكَّ إِيمَانًا وَضَمِيرًا صَالِحًا، الَّذِي إِذْ رَفَضْتَهُ قَوْمٌ انْكَسَرَتْ بِهِمِ السَّفِيَّةُ مِنْ جِهَةِ الْإِيمَانِ

مقدمه

¹بُولُسُ، رَسُولُ عِيسَى مَسِيحٍ بِه حُكْمِ نَجَاتِ دَهْنَدَه مَا خُدا و مَسِيحِ عِيسَى خُداوند كه اُميد ما است،² به فرزند حقيقي خود در ايمان، تيموتاؤس. فيض و رحم و سلامتي از جانب خُداي پدر و خُداوند ما مَسِيحِ عِيسَى بر تو باد.

درباره تعليم نادرست

³چنانكه هنگامى كه عازم مكادونيّه بودم، به شما التماس نمودم كه در آقْسُسِ بمانى تا بعضى را امر كنى كه تعليمى ديگر ندهند،⁴ و افسانه‌ها و نسب‌نامه‌هاى نامتناهى را اِصْغَا ننمايند، كه اينها مباحثات را نه آن تعمير الهى را كه در ايمان است پديد مى‌آورد.⁵ اما غايتِ حكم، محبت است از دلِ پاك و ضمير صالح و ايمان بى‌ربا.⁶ كه از اين امور بعضى منحرف گشته به بيهوده‌گويى توجّه نموده‌اند،⁷ و مى‌خواهند معلمان شريعت بشوند، و حال آنكه نمى‌فهمند آنچه مى‌گويند و نه آنچه به تأكيد اظهار مى‌نمايند.⁸ ليكن مى‌دانيم كه شريعت نيكو است اگر كسى آن را برحسب شريعت بكار بَرَد.⁹ و اين بدانند كه شريعت بجهت عادل موضوع نمى‌شود، بلكه براى سركشان و طاغيان و بى‌دينان و گناهكاران و ناپاكان و حرامكاران و قاتلان پدر و قاتلان مادر و قاتلان مردم¹⁰ و زانيان و لوّاطان و مردم‌دزدان و دروغ‌گويان و قسم‌دروغ‌خوران و براى هر عمل ديگرى كه برخلاف تعليم صحيح باشد،¹¹ برحسب انجيل جلال خُداي متبارك كه به من سپرده شده است.

جلال خدا در عيسى مسيح

¹²و شكر مى‌كنم خداوند خود مسيح عيسى را كه مرا تقويت داد، چونكه امين شمرده، به اين خدمتم ممتاز فرمود،¹³ كه سابقاً كفرگو و مضّر و سَقَط‌گو بودم، ليكن رحم يافتم، از آترو كه از جهالت در بى‌ايمانى كردم.¹⁴ اما فيض خداوند ما بى‌نهايت افزود با ايمان و محبتى كه در مسيح عيسى است.¹⁵ اين سخن امين است و لايق قبول تام: كه مسيح عيسى به دنيا آمد تا گناهكاران را نجات بخشد كه من بزرگترين آنها هستم.¹⁶ بلكه از اين جهت بر من رحم شد تا اول در من، مسيح عيسى كمال حلم را ظاهر سازد، تا آنانى را كه بجهت حيات جاودانى به وى ايمان خواهند آورد، نمونه باشم.¹⁷ بارى پادشاه سَرْمَدى و باقى و نادیده را،

أَيْضاً،²⁰ الَّذِينَ مِنْهُمْ هِيمِنَايُسُ وَالْإِسْكَندَرُ، الَّذِينَ
أَسْلَمُوهُمَا لِلشَّيْطَانِ لِكَيْ يُؤَدَّبَا حَتَّى لَا يُجَدِّفَا.

خدای حکیم وحید را اکرام و جلال تا ابدالآباد باد. آمین.
¹⁸ ای فرزند تیموتاؤس، این وصیت را به تو می‌سپارم
برحسب نبوت‌هایی که سابقاً بر تو شد تا در آنها جنگی
نیکو کنی،¹⁹ و ایمان و ضمیر صالح را نگاه داری، که
بعضی این را از خود دور انداخته، مر ایمان را
شکسته‌گشتی شدند.²⁰ که از آن جمله هیمیناؤس و
اسکندر می‌باشند که ایشان را به شیطان سپردم تا
تأدیب شده، دیگر کفر نگویند.